GARIS PANDUAN PENYEDIAAN LAPORAN LATIHAN INDUSTRI

INDUSTRIAL TRAINING REPORT GUIDELINES

[version 2021]





FAKULTI TEKNOLOGI MAKLUMAT DAN KOMUNIKASI

UNIVERSITI TEKNIKAL MALAYSIA MELAKA

JKLI2021

1. PENGENALAN INTRODUCTION

Salah satu objektif latihan industri adalah untuk melatih pelajar supaya dapat menyediakan satu laporan teknikal setelah menjalani latihan industri. Panduan ini bertujuan membantu pelajar-pelajar yang mengambil kursus **BITU 3946** (*Laporan latihan Industri*) dalam penyediaan Laporan Latihan Industri mereka. Laporan Latihan Industri ini adalah satu laporan yang dibuat oleh pelajar berdasarkan tugas/projek mereka semasa menjalani latihan industri. Laporan ini mestilah meliputi semua aspek yang berkaitan dengan tugas/projek yang dijalankan semasa latihan tersebut berasaskan format yang telah ditetapkan. Laporan ini kelak akan dinilai oleh Penyelia Latihan Industri FTMK.

One of the objectives of industrial training is to train students to prepare a technical report after completing their industrial training session. This guideline aims to assist students taking the **BITU 3946** (Industrial Training Report) course in preparing their Industrial Training Report. This Industrial Training Report is a report made by students based on their tasks/projects while undergoing industrial training. This report must cover all aspects related to the task/project carried out during the training based on the prescribed format. This report will be evaluated by the FTMK Industrial Training Supervisor.

2. PERATURAN PENULISAN WRITING RULES

Semua laporan hendaklah ditaip dalam **Bahasa Inggeris**. Laporan mestilah di antara 50 dan 100 mukasurat bercetak (tidak termasuk lampiran). Penaipan hendaklah bersih, jelas dan seragam bagi seluruh laporan.

All reports must be typed in **English**. The report must between 50 to 100 printed pages (excluding attachments). Typing should be clean, clear and uniform for the entire report.

i. Jenis Font

Gunakan Times New Roman.

Font type

Use Times New Roman

ii. Spesifikasi

- (a) Gunakan saiz font **12** termasuk tajuk. Tajuk mesti ditulis dalam huruf besar dan dihitamkan (*bold*).
- (b) Penggunaan *header* dan *footer* tidak dibenarkan.

Specification

- (a) Use a font size of 12 including the title. The title must be written in capital letters and in bold.
- (b) The use of headers and footers is not permitted

iii. Kawasan Penulisan *Margin*

Margin kiri (*left margin*) : 2.5 cm Margin kanan (*right margin*) : 2.5 cm Margin atas (*top margin*) : 3.0 cm Margin bawah (*bottom margin*) : 2.5 cm

iv. Indentasi Topik dan Subtopik

Bagi format pernomboran, penggunaannya mestilah konsisten. Misalnya pada peringkat pertama nombor biasa digunakan,

Contoh:

1 . 1.1 1.1.1

*Nota : Setiap satu peringkat indentasi mesti dimulakan pada lajur keenam.Bagi pernomboran penyenaraian nombor roman boleh digunakan.

Topic and Subtopic Indentations

For the numbering format, its use must be consistent. For example in the first stage common numbers are used,

Example:

1 . 1.1 1.1.1

*Note: Each of the indentation stages must begin on the sixth column. For listing, roman numbering can be used.

v. Jarak

Laporan hendaklah ditaip selang satu setengah (1 ½ spacing).

Perkara-perkara berikut hendaklah ditaip selang sebaris (*single-spaced*) dalam teks laporan.

- (a) Nota kaki
- (b) Sedutan (quotation) yang melebihi 3 baris

- (c) Bibliografi
- (d) Jadual/Gambarajah
- (e) Lampiran seperti soal selidik, surat dan lain-lain

Bahagian utama (bab) hendaklah bermula pada halaman baru. Bagi perenggan baru, mulakan pada lajur keenam.

Spacing

Reports should be typed one and a half (1 ½ spacing).

The following items should be typed single-spaced in the report text.

- (a) Footnote
- (b) Quotations that has more than 3 lines
- (c) Bibliography
- (d) Table/Figure
- (e) Attachments such as questionnaires, letters and others

The main section (chapter) should start on a new page. For a new paragraph, start in the sixth column.

vi. Penghalaman

- (a) Halaman hendaklah dikira terus menerus dalam laporan. Nombor halaman wujud tersendiri tanpa kurungan, sengkang atau apa-apa simbol lain.
- (b) Halaman-halaman sebelum pengenalan hendaklah dinomborkan dengan menggunakan nombor kecil Roman. Halaman tajuk tidak perlu dinomborkan.
- (c) Penomboran halaman bermula pada halaman pertama pengenalan.

Page numbering

- (a) Pages shall be counted continuously in the report. Page numbers exist on their own without parentheses, dashes or any other symbols.
- (b) The pages before the introduction shall be numbered using small Roman number. Title pages do not need to be numbered.
- (c) *Page numbering starts on the first page of the introduction.*

3. FORMAT LAPORAN REPORT FORMAT

i. Susunan bahagian laporan dibuat seperti berikut: *Report section arrangement be made are as follows:*

Page/ Halaman	Numbering / Muka surat		
Title Page / Halaman Tajuk	i (di mukasurat sebenar tiada nombor/ no printed number in the page)		
Non Confidential Declaration By Industry	ii		
Industrial Training Completion Declaration Form	iii		
Executive Summary / Ringkasan Eksekutif	iv		
Acknowledgement / HalamanPenghargaan	v		
Table of Content / Senarai Kandungan	vi		
List of Tables / Daftar Jadual	vii		
List of Figures / Daftar Rajah	viii		
List of Abbreviations / Daftar Singkatan	ix		
Report Content / Kandungan Laporan			
References / Rujukan	Decimal Numbers (1,2)		
Appendices / Lampiran			

ii. Halaman Tajuk (Rujuk Lampiran 2)

Title Page (Refer to Attachment 2)

iii. Halaman Penghargaan

Bahagian ini boleh mengandungi semua atau sebahagian dari maklumat berikut:-

- (a) Sebab menjalankan kajian.
- (b) Penghargaan kepada semua pihak (individu atau institusi) yang membantu melaksanakan tugas/projek ini. Penghargaan hendaklah dinyatakan secara ringkas dan cermat.

Acknowledgement Page

This section may contain all or part of the following information:-

- (a) Reasons for conducting the study.
- (b) Appreciation to all parties (individuals or institutions) who helped implement this task/project. Appreciation should be expressed concisely and carefully.

iv. Ringkasan Eksekutif

Ringkasan eksekutif adalah ringkasan kepada laporan keseluruhannya dan sama penting seperti juga kandungan laporan utama. Rujukan kepada artikel tulisan tidak dibuat dalam ringkasan eksekutif, tetapi jika rujukan itu dirasakan perlu, gunakan nota kaki. Elakkan daripada menggunakan singkatan atau akronim. Hadkan ringkasan kepada 300 perkataan. Ia haruslah mengandungi kenyataan khusus tentang masalah; penerangan ringkas mengenai projek atau tugas yang dilaksanakan, termasuk kenyataan sama ada signifikan atau tidak dan kesimpulan. Ringkasan ini hendaklah ditaip selang sebaris (single spacing) dalam satu muka surat sahaja.

Executive Summary

The executive summary is the essence of the report as a whole and should be given special attention as well as the main text. References to written works are not made in the executive summary, but if the reference is deemed necessary, use footnotes. Avoid using abbreviations or acronyms. Limit executive summary to 300 words. It should contain a specific statement of the problem; a brief description of the project or task performed, including a statement of whether it is significant or not and a conclusion. This summary should be typed in single spacing on one page only.

v. Senarai Kandungan

Senarai kandungan hendaklah menyenaraikan mengikut urutan, dengan nombor halaman, semua ceraian laporan, termasuk tajuk bab, bahagian dan sub-bahagian secara yang sesuai; senarai rujukan, senarai singkatan (*acroymns*) dan lain-lain bahagian fungsi bagi seluruh laporan; sebarang lampiran; dan indeks (jika ada).

Table of Content

The table of content shall list in order, by page number, all subdivisions of the report, including chapter titles, sections and sub-sections as appropriate; reference lists, abbreviated lists (acroymns) and other functional sections for the entire report; any attachments; and index (if any).

vi. **Daftar Jadual**

Daftar ini mengandungi setiap tajuk jadual secara tepat seperti terdapat dalam teks pada halaman pertama bagi tiap-tiap jadual. Maklumat yang perlu disertakan adalah seperti nombor jadual, tajuk dan mukasurat.

List of Table

This list contains each table title exactly as it appears in the text on the first page of each table. The information that needs to be included is such as table number, title and page.

vii. Daftar Rajah/Ilustrasi

Ini termasuklah graf, rajah, peta dan lain-lain jenis ilustrasi. Di sini juga, tajuk dalam Daftar mestilah menepati tajuk dalam teks. Maklumat yang perlu disertakan adalah seperti nombor rajah, tajuk dan mukasurat.

List of Figures/Illustrations

This includes graphs, diagrams, maps and other types of illustrations. The title in the list must match the title in the text. The information that needs to be included is such as figure numbers, titles and pages.

viii. Daftar Singkatan

Daftar ini mengandungi setiap singkatan atau akronim yang digunakan dalam teks laporan. Format Daftar Singkatan adalah seperti berikut:

List of Abbreviations

This list contains each abbreviation or acronym used in the report text. The format of the Abbreviation List is as follows:

ABBREVIATION WORD/DESCRIPTION

UTeM Universiti Teknikal Malaysia Melaka

ix. Warna Muka Surat Kulit Depan (Front Cover Page Color)

Sekiranya ada keperluan untuk mencetak laporan secara salinan keras, gunakan warna kulit berwarna kuning yang mengikut warna rasmi FTMK.

If there is a need to print the report in hard copy, use the yellow cover color that follows the official color of FTMK.



Kulit depan perlu mengandungi logo UTeM, tajuk, nama syarikat/organisasi latihan industri, nama pelajar dll. seperti dalam Lampiran 1.

Front cover must include UTeM logo, title, name of industrial training company/organisation, student's name etc. Please refer to Attachment 1.

Kulit luar diikuti oleh muka surat pertama dengan format seperti dalam Lampiran 2. *The first page after the front cover is according to the format in Attachment 2.*

x. Teks Laporan Report Text

(a) Bahagian ini biasanya dimulakan dengan pengenalan. Pengenalan yang ringkas, jelas dan mengandungi maklumat mengenai objektif, skop latihan, faedah yang didapati dan garis masa sepanjang latihan.

Seterusnya, terdapat beberapa bab untuk laporan yang mengandungi latar belakang syarikat/organisasi, carta organisasi, maklumat terperinci latihan dan kerja yang dijalankan termasuk jadual kerja, projek laporan-laporan yang disediakan dengan mengikut turutan dan sebagainya.

Rujuk Lampiran 3 untuk senarai kandungan.

This section usually begins with an introduction. The introduction is concise, clear and contains information on the objectives, scope of the training, the benefits gained and the timeline throughout the training.

Next, there are several chapters for the report that contain the background of the company/organization, organization chart, detailed information of training and work carried out including work schedules, project reports prepared in sequence and so on.

Refer Attachment 3 for the List of Contents.

(b) Jadual dan Gambarajah

Jadual dan Rambarajah hendaklah **di nomborkan** berterusan mengikut bab sepanjang laporan dan diberi tajuk yang menggunakan huruf besar dan huruf kecil.

Contoh 1 merujuk kepada jadual pertama di dalam Bab 5.

Contoh 1:

Jadual 5.1: Kamus Data untuk Sistem Pengurusan Maklumat Tumbuhan

Contoh 2 merujuk kepada Rajah ke 12 di dalam Bab 4.

Contoh 2:

Rajah 4.12: Model Konseptual untuk Latihan IT

Nota: Tajuk (*caption*) hendaklah ditaip di sebelah atas jadual (*table*), tetapi bagi rajah (*figure*), di sebelah bawah.

Table and Figure

Tables and Figures should be numbered continuously throughout the report and given titles using uppercase and lowercase letters.

Example 1 refers to the first table in Chapter 5.

Example 1:

Table 5.1: Data Dictionary for Plant Information Management System

Example 2 refers to Figure 12 in Chapter 4.

Example 2:

Figure 4.12: Conceptual Model for IT Training

Note: The **caption** should be typed at the top of the table, but for figures, at the bottom.

xi. Rujukan/Bibliografi

- (a) Rujukan/Bibliografi perlu diletak **selepas teks utama**. Ianya menyenaraikan rujukan yang dibuat dalam tugas/projek dan disebut dalam teks.
- (b) Item-item dalam bibliografi hendaklah disenaraikan mengikut abjad nama pengarang mengikut kaedah **American Psychology Association (APA)** (http://www.apa.org) Rujukan kepada item-item yang disenaraikan itu dibuat dengan menyebut pengarang dan tahun.

Contoh:

Artikel dari Jurnal, seorang pengarang

Bekerian, D. A. (1993). In search of the typical eyewitness. <u>American</u> Psychologist, 48, 574-576.

References/Bibliography

- (a) References/Bibliography should be placed **after the main text**. It lists the references made in the task/project and mentioned in the text.
- (b) Items in the bibliography shall be listed alphabetically by author name according to the methods of the American Psychology Association (APA) (http://www.apa.org) References to the listed items are made by mentioning the author and year.

Example:

Article from the Journal, an author

Bekerian, D. A. (1993). In search of the typical eyewitness. American Psychologist, 48, 574-576.

LAMPIRAN 1 (ATTACHMENT 1) CONTOH KULIT DEPAN LAPORAN TEKNIKAL LATIHAN INDUSTRI EXAMPLE OF FRONT COVER FOR INDUSTRIAL TRAINING TECHNICAL REPORT



UNIVERSITI TEKNIKAL MALAYSIA MELAKA

FACULTY OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY

INDUSTRIAL TRAINING TECHNICAL REPORT

Name : Programme : Year : Training Period : Industry Name :

LAMPIRAN 2 (ATTACHMENT 2) CONTOH HALAMAN TAJUK EXAMPLE OF TITLE PAGE

INDUSTRIAL TRAINING TECHNICAL REPORT

AT

XXX SDN BHD

Period of Training:

dd/mm/yyyy – dd/mm/yyyy

Submitted By: [Student Name]

This Technical Report for Industrial Training is submitted to Faculty of Information and Communication Technology,
Universiti Teknikal Malaysia Melaka
In partial fulfillment for Bachelor/Diploma of XXX

Faculty of Information and Communication Technology Universiti Teknikal Malaysia Melaka (month/year)

LAMPIRAN 3 (ATTACHMENT 3)

CONTOH ISI KANDUNGAN

EXAMPLE OF CONTENT

TABLE OF CONTENTS

NON	I-CONI	FIDENTIAL DECLARATION BY INDUSTRY	ii
IND	USTRL	AL TRAINING COMPLETION DECLARATION FORM	iii
EXE	CUTIV	E SUMMARY	iv
ACK	NOWI	LEDGEMENT	v
TAB	LE OF	CONTENT	vi
LIST	OF TA	ABLES	vii
LIST	OF FI	IGURES	viii
LIST	r OF Al	BBREVIATIONS	ix
1.0	INTI	RODUCTION	
	1.1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1
	1.2	Objective and Scope of Industrial Training	3
	1.3		4
	1.4	Task Timeline (Gantt Chart)	6
2.0	INTI	RODUCTION OF ORGANIZATION	
	2.1	Background of Organization	16
	2.2		18
	2.3	<u> </u>	20
	2.4	Function of Department	24
3.0	ROU	TINE LI TASK	
	3.1	Technical 1	25
		3.1.1 Task Specification	26
		3.1.2 Implementation and Solution Method	30
		3.1.3 Knowledge and Skills Gain	34
	3.2		35
		3.2.1 Task Specification	36
		3.2.2 Implementation and Solution Method	38
	2.2	3.2.3 Knowledge and Skills Gain	40
	3.3	Non-technical	42
4.0		JECT DESCRIPTION (MAIN TASK)	
		Problem Statement	47
	4.2	Task Specification	49
	4.3	Implementation and Solution Method	53
	4.4	Results of Task/Project	56
	4.5	Advantage, Disadvantage and Suggestion for Task	- c
		Improvement	60
	4.6	Knowledge and Skills Gain	64

5.0	CON	NCLUSION	
	5.1	Contribution Towards Organization	65
	5.2	Conclusion	70
	REF	FERENCES	73
	APP	PENDICES	
	A: It	tems Checklist Verification	75
	B : S :	ystem Documentation (Optional)	76
	C: U	Jser Manual (Optional)	79
	D: O)thers	

DECLARATION OF NON - CONFIDENTIALITY

"I	hereby	declare	that	this	Industrial	Training	Technical	Report	was	written	by
									al	l inform	ation
reg	arding this	s company	y and tl	he proj	ects are NO	N-CONFIE	ENTIAL an	d is true to	o my bo	est knowle	edge."
Ap	proved by	·:									
Ind	ustrial Su	pervisor's	Name	:							
De	signation			:							
Co	mpany's N	Name		:							
De	partment			:							
Da	te			:							



UNIVERSITI TEKNIKAL MALAYSIA MELAKA

Hang Tuah Jaya 76100 Durian Tunggal, MELAKA

BORANG PERAKUAN TAMAT LATIHAN INDUSTRI INDUSTRIAL TRAINING COMPLETION DECLARATION FORM

Laporan ini adalah hasil usaha saya sendiri dan telah disahkan isi kandungannya oleh pihak industri sebagai satu laporan lengkap setelah tamat menjalani latihan industri dalam tempoh yang telah ditetapkan.

This report is a product of my own and has confirmed its contents by the industry as a complete report after the conclusion of industrial training in the stipulated time frame.

1	Candatangan (Signature):
N	Nama Pelajar (Student Name) :
1	Carikh (Date):
Ι	Disahkan oleh Penyelia Industri (Confirmed by Industrial Supervisor):
1	Sandatangan (Signature):
N	Nama Penyelia (Supervisor Name) :
J	awatan (Designation):
(Cop Syarikat (Company Stamp):
1	Sarikh (Date) :
Ι	Diperiksa oleh Penyelia Fakulti (Checked by Faculty Supervisor)
1	Candatangan (Signature) :
N	Nama Penyelia (Supervisor Name)
F	Fakulti (Faculty):
1	Carikh (Date) :

APPENDIX A: ITEM CHECKLIST VERIFICATION

MAKLUMAT PENTING (IMPORTANT INFORMATION)

Nama Penyelia Fakulti Name of Faculty Supervisor	Tempoh Penyeliaan Supervision Period	No. Tel Tel. No.	Alamat E-mel Email Address

SENARAI SEMAK (CHECK LIST)

Perkara Item	Tarikh <i>Dat</i> e	Tandatangan & Cop Signature & Stamp
Lapor Diri di Industri Report to the Industry		\bigcirc
Lawatan Latihan Industri 1 oleh Penyelia Fakulti 1 st Industrial Training Visit by Faculty Supervisor		
Lawatan Latihan Industri 2 oleh Penyelia Fakulti 2 nd Industrial Training Visit by Faculty Supervisor		
Pembentangan Latihan Industri Presentation of Industrial Training		
Penyerahan Buku Laporan Harian Submission of Daily Log Book		
Penyerahan Laporan Teknikal Latihan Industri Submission of Industrial Training Technical Report		
Borang Perakuan Tamat Latihan Industri Industrial Training Completion Declaration		
Maklum Balas Pelajar dan Kajiselidik (atas talian) / Student's Feedback and End of Semester Survey (online)		